



GOVERNMENT GAZETTE

OF THE

REPUBLIC OF NAMIBIA

N\$0.80

WINDHOEK - 29 December 1995

No. 1230

Advertisements

PROCEDURE FOR ADVERTISING IN THE GOVERNMENT GAZETTE OF THE REPUBLIC OF NAMIBIA

1. The *Government Gazette* (Estates) containing advertisements, published on every Friday. If a Friday falls on a Public Holiday, this *Government Gazette* is published on the preceding Thursday.

2. Advertisements for publication in the *Government Gazette* (Estates) must be addressed to the Government Gazette Office, P.B. 13302, Windhoek, or be delivered at Cohen Building, Ground Floor, Casino Street entrance, Windhoek, not later than 15:00 on the ninth working day before the date of publication of this *Government Gazette* in which the advertisement is to be inserted.

3. Advertisements are published in this *Government Gazette* for the benefit of the public and must be furnished in English by the advertiser or his agent.

4. Only legal advertisements shall be accepted for publication in the *Government Gazette* (Estates) and are subject to the approval of the Permanent Secretary, Ministry of Justice, who may refuse the acceptance of further publication of any advertisement.

5. The Ministry of Justice reserves the right to edit and revise copy and to delete therefrom any superfluous detail.

6. Advertisements must as far as possible be typewritten. The manuscript of advertisements must be written on one side of the paper only and all proper nouns plainly inscribed. In the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be reprinted on payment of the cost of another insertion.

7. No liability is accepted for any delay in the publication of advertisements/notices, or for the publication of such or any date other than that stipulated by the advertiser. Similarly no liability is accepted in respect of any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

8. The advertiser will be held liable for all compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government of Namibia as a result of the publication of a notice with or without any omission, errors, lack of clarity or in any form whatsoever.

9. The subscription for the *Government Gazette* is N\$120,00 plus GST per annum, post free in the Republic of Namibia and the Republic of South Africa, obtainable from Central Bureau Services (Pty) Ltd., 13 Capital Centre, Levinson Arcade, P.O. Box 1155, Windhoek. Postage must be prepaid by overseas subscribers. Single copies of the *Government Gazette* are obtainable from Central Bureau Services (Pty) Ltd., 13 Capital Centre, Levinson Arcade, P.O. Box 1155, Windhoek, at the price as printed on copy. Copies are kept in stock for two years only.

10. The charge for the insertion of notices is as follows and is payable in the form of cheques, postal or money orders:

LIST OF FIXED TARIFF RATES

STANDARDISED NOTICES	Rate per insertion N\$
Transfer of business	12,00
Deeds: Lost documents	22,00
Business Notices	18,00
Administration of Estates Act Notices, Forms J187, 193, 197, 297, 517 and 519,	8,00
Third party insurance claims for compensation ...	9,00

Insolvency Act and Company Acts Notices: J.28, J.29. Forms 1 to 9	15,00	Trade marks in Namibia	40,00
J.B. - Forms 2 and 6 - additional statements according to word count table, added to the basic tariff.		Liquidators' and other appointees' notices	25,00
Change of name (two insertions)	108,00	SALES IN EXECUTION AND OTHER PUBLIC SALES:	
Naturalisation notices (including a reprint for the advertiser)	8,00	Sales in execution	65,00
Unclaimed moneys - only in the <i>Government Gazette</i> , closing date 15 January (per entry of "name, address and amount")	3,00	Public auctions, sales and tenders:	
Butcher's notices	18,00	Up to 75 words	22,00
Lost Life insurance policies	8,00	76 to 250 words	54,00
NON-STANDARDISED NOTICES		251 to 350 words	82,00
Company notices:	N\$	ORDERS OF THE COURT	
Short notices: Meetings, resolutions, offers of compromise, conversions of companies, voluntary windings-up, et.: closing of members' registers for transfer and/or declarations of dividends	40,00	Provisional and final liquidations or sequestrations	50,00
Declaration of dividends with profit statements, including notices	90,00	Reduction of change in capital mergers, offers of compromise	120,00
Long notices: Transfers, changes in respect of shares or capital, redemptions, resolutions, voluntary liquidations	120,00	Judicial managements, <i>curator bonis</i> and similar and extensive <i>rule nisi</i>	120,00
		Extension of return date	15,00
		Supersession and discharge of petitions (J.158) ...	15,00

11. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in paragraph 10 is at the rate of N\$3,00 per cm double column. (Fractions of a cm must be calculated as a cm).

12. No advertisements shall be inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal or money orders must be made payable to the Ministry of Justice, Private Bag 13302, Windhoek.

FORM J 187

LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION

In terms of section 35(5) of Act 66 of 1965, notice is hereby given that copies of the liquidation and distribution accounts (first and final, *unless otherwise stated*) in the estates specified below will be open for the inspection to all persons interested therein for a period of 21 days (or shorter or longer *if specially stated*) from the date specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and the offices of the Master and Magistrates as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Master concerned during the specified period, the executors will proceed to make payments in accordance with the accounts.

532/95 STARKE Gisela Hildegard, 290715 01 0013 2, Farm SUS, Grootfontein. Grootfontein, Windhoek. Mr. K. Niefert, c/o Keller & Neuhaus Trust Co. (Pty) Ltd., PO Box 156, Windhoek.

503/95 ZAPPEN Heinrich-Georg, 280602 0100 03 7, PO Box 1813, Swakopmund. Otavi. First National Trust, PO Box 448, Windhoek.

529/1994 LAU Horst Gustav, 081126 01 0001 0, No. 22 Old Age Home, Swakopmund. First and Final. Windhoek. Margarete Auguste Lau (born Scheffler) who died on 4 July 1994, 071212 01 0005 0. 21 days. Swakopmund. Kinghorn Associates, PO Box 1455, Swakopmund.

174/95 GÖNNERT GÜNTHER, Kanona, Zambia. None. Windhoek. PO Box 23019, Windhoek, A. Vaatz.

144/95 DEKANT Wolfgang Michael, 371114 01 0010 1, Denis Shepherd Str. No. 27 Windhoek. Windhoek, Windhoek. E G E Kaschik, Executor Testamentary, PO Box 7, Windhoek.

452/95 ENGELHARDT Hans-Klaus Friedrich, German Passport No. 31490070000, 29 Bach Str., Windhoek. Basil Bloch, PO Box 2125, Windhoek.

FORM J 193

NOTICE TO CREDITORS IN DECEASED ESTATES

All persons having claims against the estates mentioned below are hereby called upon to lodge their claims with the executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof. The information is given in the following order: Estate number, surname and christian names,

date of birth, identity number, last address, date of death; surviving spouse's names, surname, date of birth and identity number; name and address of executor or authorised agent, period allowed for lodgement of claims if other than 30 days.

653/95 BRANDT Hilde Erna Hermine, Windhoek, 4 August 1904, 040804 0100 03 0, PO Box 254, Lüderitz, 15 November 1995. First National Trust, PO Box 448, Windhoek.

COETZEE Dirk Jacobus, Windhoek, 17 November 1921, 211117 0 004 4, Keetmanshoop, 20 September 1995. Andries Gerhardus Coetzee. Bank Windhoek Ltd., (Estate and Trust Department), PO Box 15, Windhoek.

FORM 4

LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to sub-section (2) of section *one hundred and eight* of the Insolvency Act, 1936 and section 406(3) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or contribution in the estates or companies mentioned below, will lie open for inspection by creditors at the offices of the Master and Magistrates stated therein, for a period of fourteen days, or for such period as stated therein, from the dates mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later date.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; description of account; place of account lying for inspection.

W33/94 Insolvent Estate - **R. Ratheiser**. Second Liquidation & Distribution Account. At the office of the Master of the High Court, Windhoek and Magistrate Okahandja for a period of 14 days as from 29 December 1995. D.J. Bruni, Trustee, Investment Trust Co. (Pty) Ltd., PO Box 21204, Windhoek.

W13/94 Insolvent Estate - **B.R. Schoonbee**. Third & Final Liquidation & Distribution Account. At the office of the Master of the High Court, Windhoek and Magistrate Walvis Bay for a period of 14 days as from 29 December 1995. D.J. Bruni, Trustee, Investment Trust Co. (Pty) Ltd., PO Box 21204, Windhoek.

W/21/95 **Watch & Allied Services (Pty) Ltd.** - (In Liquidation). First Liquidation & Distribution Account. At the office of the Master of the High Court, Windhoek and for a period of 14 days as from the 29 December 1995. D.J. Bruni, Trustee, Investment Trust Co. (Pty) Ltd., PO Box 21204, Windhoek.

FORM 5

PAYMENT OF DIVIDENDS AND COLLECTION OF CONTRIBUTION IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

The liquidation accounts and plans of distribution or contribu-

tion in the sequestered estates or companies being wound up mentioned below having been confirmed on the dates mentioned therein, notice is hereby given, pursuant to sub-section (1) of section *one hundred and thirteen* of the Insolvency Act, 1936, and section 409(2) of the Companies Act, 1973, that dividends are in the course of payment or contributions are in the course of collection in the said estates or companies as set forth below, and that every creditor liable to contribution is required to pay the trustee the amount for which he/she is liable at the address mentioned below.

The particulars are given in the following order: Number of estate or company; name and description of estate or company; date when account confirmed; whether a dividend is being paid or contribution collected or both; name and address of Trustee or Liquidator.

W17/94 **Chick Paving CC** - (In Liquidation). 14 December 1995. Dividends paid to Concurrent Creditors. Second Liquidation and Distribution Account - Administered in terms of Section 34(5) of the Insolvency Act. D.J. Bruni, Liquidator, Investment Trust Co. (Pty) Ltd., PO Box 21204, Windhoek.

FORM J29

FIRST MEETINGS OF CREDITORS, CONTRIBUTORIES, MEMBERS OR DEBENTURE HOLDERS OF SEQUESTERED ESTATES, COMPANIES BEING WOUND UP OR PLACE UNDER JUDICIAL MANAGEMENT

The estates and companies mentioned below having been placed under sequestration, being wound up or having been placed under provisional judicial management by order of the High Court of Namibia, the Master of the High Court hereby gives notice pursuant to section 17(4) and 40(1) of the Insolvency Act, 1936, and section 356(1), 364(1) and 429 of the Companies Act, 1973, that a first meeting of creditors, contributories, members or debenture-holders of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned below, for proof or claims against the estates or companies, the election of trustees, liquidators or judicial managers or provisional judicial managers or for the purposes referred to in section 364 or 431 of Act 61 of 1973, as the case may be.

Meetings in a district in which there is a Master's office, will be held before the Master, elsewhere they will be held before the Magistrate.

W35/95 **Jan Visser**. 22 November 1995. 15 December 1995. 17 January 1996, 10:00, Master of the High Court.

IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA

A 342/95

tary not later than 21 days after the publication of this notice.

WINDHOEK, FRIDAY 8 DECEMBER 1995
Before the Honourable Mr. Justice Hannah

In the Ex Parte Application of:

PROFOOD HOLDINGS (PTY) LTD

Applicant

Name of applicant: **Jaco Muller**Type of licence: **Gambling House Licence**Name of accommodation establishment or retail liquor business:
People's Inn Bar and Beer GardenPhysical address of premises to which the application applies:
Erf 974, Katutura, Windhoek

Having heard Mr. Töttemeyer for the Applicant and having read
 the Notice of Motion and other documents filed of record:

IT IS ORDERED:

1. That the Applicant is hereby placed under provisional liquidation in the hands of the Master.
2. That all interested parties are called upon to show cause, if any on 26 January 1996, why:
 - 2.1 the Applicant should not be liquidated; and
 - 2.2 the costs of this application should not be costs in the liquidation.
3. That this order be published once in the Windhoek Observer, as well as the *Government Gazette*.

BY ORDER OF THE COURT
 ACT. REGISTRAR
 (DIEKMANN ASS)

—————
CASINO'S AND GAMBLING HOUSES
ACT 1994

NOTICE OF APPLICATION IN TERMS OF
SECTION 17(2)

Notice is hereby given of the application for the grant of a licence of which the details are given below. Any person who wishes to object to the application in terms of section 19(1) may submit his/her objection in the prescribed manner to the secretary not later than 21 days after the publication of this notice.

Name of applicant: **Petrus Frans Willem Burger**
 Type of licence: **Gambling House Licence**
 Name of accommodation establishment or retail liquor business:
Lucky Dip
 Physical address of premises to which the application applies:
Erf No. 42, Voortrekker Street, Otjiwarongo

—————
CASINO'S AND GAMBLING HOUSES
ACT 1994

NOTICE OF APPLICATION IN TERMS OF
SECTION 17(2)

Notice is hereby given of the application for the grant of a licence of which the details are given below. Any person who wishes to object to the application in terms of section 19(1) may submit his/her objection in the prescribed manner to the secre-

—————
CASINO'S AND GAMBLING HOUSES
ACT 1994

NOTICE OF APPLICATION IN TERMS OF
SECTION 17(2)

Notice is hereby given of the application for the grant of a licence of which the details are given below. Any person who wishes to object to the application in terms of section 19(1) may submit his/her objection in the prescribed manner to the secretary not later than 21 days after the publication of this notice.

Name of applicant: **Annelise Waltraud Henckert as Nominee for Harold Schmidt**
 Type of Licence: **Gambling House Licence**
 Name of accommodation establishment or retail liquor business:
Ehoro Lodge
 Physical address of premises to which the application applies:
Farm Kehoro No. 183, Registration Division "L", Gobabis

—————
CASINO'S AND GAMBLING HOUSES
ACT 1994

NOTICE OF APPLICATION IN TERMS OF
SECTION 17(2)

Notice is hereby given of the application for the grant of a licence of which the details are given below. Any person who wishes to object to the application in terms of section 19(1) may submit his/her objection in the prescribed manner to the secretary not later than 21 days after the publication of this notice.

Name of applicant: **Safari Hotels (Pty) Limited**
 Type of Licence: **Casino Licence**
 Name of accommodation establishment or retail liquor business:
Safari Court Hotel and Conference Centre
 Physical address of premises to which the application applies:
Erf 6750, corner of Auas Road and Aviation Road, Windhoek, Magisterial district of Windhoek

—————
THE ALIENS ACT, 1937

NOTICE OF INTENTION OF
CHANGE OF SURNAME

I, **MATHEUS ESKO PETRUS**, residing Rehoboth Valey, and employed as soldier at the Ministry of Defence, intend applying to the Minister of Home Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act 1937, to assume the surname **HAINGHUMBI** for the reasons that **PETRUS** is my father's first name.

I previously bore the name(s) **MATHEUS PETRUS**.

Any person who objects to my assumption of the said surname of **HAINGHUMBI** should as soon as may be lodge his/her objection, in writing, with a statement of his/her reasons therefor, with the Magistrate of Windhoek.

(Signed): M.E. PETRUS
Dated: 12 December 1995

THE ALIENS ACT, 1937

**NOTICE OF INTENTION OF
CHANGE OF SURNAME**

I, **MUTUMA EMBULA**, unemployed, intend applying to the Minister of Home Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act 1937, to assume the surname **NAMUTUWA** for the reasons that **EMBULA** is my brother's surname, not my surname, my surname if **NAMUTUWA**.

I previously bore the name(s) **MUTUMA EMBULA**.

Any person who objects to my assumption of the said surname of **NAMUTUWA** should as soon as may be lodge his/her objection, in writing, with a statement of his/her reasons therefor, with the Magistrate of Windhoek.

(Signed): M. EMBULA
Dated: 12 December 1995

THE ALIENS ACT, 1937

**NOTICE OF INTENTION OF
CHANGE OF SURNAME**

I, **MALAKIA LEVI**, residing at Ondangwa, and unemployed, intend applying to the Minister of Home Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act 1937, to assume the surname **ANGULA** for the reasons that **LEVI** is my father's first name.

I previously bore the name(s) **MALAKIA LEVI**.

Any person who objects to my assumption of the said surname of **ANGULA** should as soon as may be lodge his/her objection, in writing, with a statement of his/her reasons therefor, with the Magistrate of Windhoek.

(Signed): M. LEVI
Dated: 13 December 1995

THE ALIENS ACT, 1937

**NOTICE OF INTENTION OF
CHANGE OF SURNAME**

I, **NDILIMEKE MBWALALA**, residing at Erf 54, Robert Mugabe Street, and unemployed, intend applying to the Minister of Home Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act 1937, to assume the surname **SHILONGO** for the reasons that **MBWALALA** is my father's first name.

I previously bore the name(s) **N. MBWALALA**.

Any person who objects to my assumption of the said surname of **SHILONGO** should as soon as may be lodge his/her objection, in writing, with a statement of his/her reasons therefor, with the Magistrate of Windhoek.

(Signed): N. MBWALALA
Dated: 13 December 1995

THE ALIENS ACT, 1937

**NOTICE OF INTENTION OF
CHANGE OF SURNAME**

I, **PROFILIU SHOUA**, residing at House No. 1898, Walvis Bay, and employed at Tunacor Ltd., intend applying to the Minister of Home Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act 1937, to assume the surname **HEPENI** for the reasons that **SHOUA** is my father's first name.

I previously bore the name(s) **PROFILIU SHOUA**.

I intend also applying for authority to change the surname of my minor children **NDAPOUNDJA**, **NDET ONDINO**, **NDANYENGWA** to **HEPENI**.

Any person who objects to our assumption of the said surname of **HEPENI** should as soon as may be lodge his/her objection, in writing, with a statement of his/her reasons therefor, with the Magistrate of Windhoek.

(Signed): P. SHOUA
Dated: 13 December 1995

THE ALIENS ACT, 1937

**NOTICE OF INTENTION OF
CHANGE OF SURNAME**

I, **VAINO KEENDYELE**, residing at Okahao, and a student, intend applying to the Minister of Home Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act 1937, to assume the surname **JULIUS** for the reasons that **KEENDYELE** is my grandfather's surname.

I previously bore the name(s) **VAINO KEENDYELE**.

Any person who objects to my assumption of the said surname of **JULIUS** should as soon as may be lodge his/her objection, in writing, with a statement of his/her reasons therefor, with the Magistrate of Windhoek.

(Signed): V. KEENDYELE
Dated: 13 December 1995

THE ALIENS ACT, 1937

**NOTICE OF INTENTION OF
CHANGE OF SURNAME**

I, **ISRAEL ELIFAS**, residing at Oshilemba, and employed at the Ministry of Education, intend applying to the Minister of Home Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act 1937, to assume the surname **NAKAMBALE** for the reasons that **ELIFAS** is my father's first name.

I previously bore the name(s) **ISRAEL ELIFAS**.

Any person who objects to my assumption of the said surname of **NAKAMBALE** should as soon as may be lodge his/her objection, in writing, with a statement of his/her reasons therefor, with the Magistrate of Windhoek.

(Signed): I. ELIFAS
Dated: 18 December 1995

THE ALIENS ACT, 1937

**NOTICE OF INTENTION OF
CHANGE OF SURNAME**

I, **SALATIEL HIPUNDJUA**, residing at Erf 535, Walvis Bay, and employed at United Fishing, intend applying to the Minister of Home Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act 1937, to assume the surname **HAUFIKU** for the reasons that **HIPUNDJUA** is my uncle's surname.

I previously bore the name(s) **SALATIEL HIPUNDJUA**.

I intend also applying for authority to change the surname of my minor children **SARA KAUFIWETU, POPYENI JONA, LETUOVENE ELIA, SAKARIA TULEINGEPO, EVELINE, SARAFINA NGUUKWA** to **HAUFIKU**.

Any person who objects to our assumption of the said surname of **HAUFIKU** should as soon as may be lodge his/her objection, in writing, with a statement of his/her reasons therefor, with the Magistrate of Windhoek.

(Signed): S. HIPUNDJUA
Dated: 18 December 1995

THE ALIENS ACT, 1937

**NOTICE OF INTENTION OF
CHANGE OF SURNAME**

I, **MESAG SEVELUS**, residing at Erf 545, Hakahana, and unemployed, intend applying to the Minister of Home Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act 1937, to assume the surname **HANGULA** for the reasons that **SEVELUS** is my father's first name.

I previously bore the name(s) **MESAG SEVELUS**.

Any person who objects to my assumption of the said surname of **HANGULA** should as soon as may be lodge his/her objection, in writing, with a statement of his/her reasons therefor, with

the Magistrate of Windhoek.

(Signed): M. SEVELUS
Dated: 19 December 1995

THE ALIENS ACT, 1937

**NOTICE OF INTENTION OF
CHANGE OF SURNAME**

I, **FRIDMAN GORIUS**, employed at Namibia Awareness Spir-its, intend applying to the Minister of Home Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act 1937, to assume the sur-name **NAMUGONGO** for the reasons that **GORIUS** is my father's first name.

I previously bore the name(s) **FRIDMAN GORIUS**.

Any person who objects to my assumption of the said surname of **NAMUGONGO** should as soon as may be lodge his/her objection, in writing, with a statement of his/her reasons therefor, with the Magistrate of Windhoek.

(Signed): F. GORIUS
Dated: 19 December 1995

THE ALIENS ACT, 1937

**NOTICE OF INTENTION OF
CHANGE OF SURNAME**

I, **FILLIPPUS WILHELEM**, residing at Erf 456, Wanaheda, Katutura, and employed at Windhoek Electric, intend applying to the Minister of Home Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act 1937, to assume the surname **SHIPENA** for the reasons that **WILHELEM** is my father's first name.

I previously bore the name(s) **FILLIPPUS WILHELEM**.

Any person who objects to my assumption of the said surname of **SHIPENA** should as soon as may be lodge his/her objection, in writing, with a statement of his/her reasons therefor, with the Magistrate of Windhoek.

(Signed): F. WILHELEM
Dated: 19 December 1995